

— 15 augustus 2004, die samenvalt met een zondag, vervangen door maandag 12 januari 2004;

— 25 december 2004, die samenvalt met een zaterdag, die een gewone inactiviteitsdag is, vervangen door maandag 27 december 2004.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 23 december 2003.

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

— 15 août 2004, qui tombe un dimanche, est remplacé par le lundi 12 janvier 2004;

— 25 décembre 2004, qui tombe un samedi, qui est un jour habituel d'inactivité, est remplacé par le lundi 27 décembre 2004.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 23 décembre 2003.

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2004 — 297

[2004/200040]

23 DECEMBER 2003. — Koninklijk besluit tot indexering van de loonplafonds voor de vergoeding, toegekend aan de in Frankrijk tewerkgestelde grensarbeiders, om de loonderving te compenseren die voortvloeit uit de schommelingen van de wisselkoers tussen de Belgische en de Franse munt die zich voordeden voor de invoering van de euro en tot vaststelling van de wisselkoerstoeslag in euro (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 7, § 1, derde lid, j), ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 13 van 11 oktober 1978 en gewijzigd bij de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de Werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen;

Gelet op het Koninklijk besluit van 1 juni 1999 tot toekenning aan de in Frankrijk tewerkgestelde grensarbeiders van een vergoeding om de loonderving te compenseren die voortvloeit uit de schommelingen van de wisselkoers tussen de Belgische en de Franse munt die zich voordeden voor de invoering van de euro, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 6 februari 2003;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 24 april 2003;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat, binnen het kader van de aanpassing van de teksten voor de overgang naar de Euro men vergeten is het specifiek stelsel van de loondervingsvergoeding voor de in Frankrijk tewerkgestelde grensarbeiders aan te passen en dat teneinde de wettelijke leemte op te vullen het nodig is zonder verwijl de nodige maatregelen te nemen met terugwerkende kracht op 1 januari 2001;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 3 van het koninklijk besluit van 1 juni 1999 tot toekenning aan de in Frankrijk tewerkgestelde grensarbeiders van een vergoeding om de loonderving te compenseren die voortvloeit uit de schommelingen van de wisselkoers tussen de Belgische en de Franse munt die zich voordeden voor de invoering van de euro, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid, worden de bedragen "8 118 Franse frank" en "16 236 Franse frank" respectievelijk vervangen door de volgende bedragen :

"1.262,28 EUR" en "2.524,71 EUR", voor het jaar 2001;

"1.287,58 EUR" en "2.575,17 EUR", voor het jaar 2002;

"1.313,35 EUR" en "2.626,70 EUR", voor het jaar 2003.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2004 — 297

[2004/200040]

23 DECEMBRE 2003. — Arrêté royal portant indexation des plafonds de rémunération pour l'indemnité accordée aux travailleurs frontaliers occupés en France en vue de compenser la perte de rémunération résultant des fluctuations du taux de change entre les monnaies belge et française qui se sont produites avant l'entrée en vigueur de l'euro et portant fixation de cette indemnité de taux de change en euro (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, j), inséré par l'arrêté royal n° 13 du 11 octobre 1978 et modifié par la loi du 26 mars 1999 relatif au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} juin 1999 accordant une indemnité aux travailleurs frontaliers occupés en France en vue de compenser la perte de rémunération résultant des fluctuations du taux de change entre les monnaies belge et française qui se sont produites avant l'entrée en vigueur de l'euro, notamment l'article 3;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de l'Emploi;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 6 février 2003;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 24 avril 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par le fait que dans le cadre de l'adaptation des textes pour le passage à l'euro, on a oublié d'adapter le régime spécifique des indemnités accordées aux travailleurs frontaliers occupés en France et que pour combler le vide juridique il faut sans délai prendre les mesures nécessaires avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 2001;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 3 de l'arrêté royal du 1^{er} juin 1999 accordant une indemnité aux travailleurs frontaliers occupés en France en vue de compenser la perte de rémunération résultant des fluctuations du taux de change entre les monnaies belge et française qui se sont produites avant l'entrée en vigueur de l'euro, sont apportées les modifications suivantes :

a) à l'alinéa 1^{er}, les montants "8 118 francs français" et "16 236 francs français" sont respectivement remplacés par les montants suivants :

"1.262,28 EUR" et "2.524,71 EUR", pour l'année 2001;

"1.287,58 EUR" et "2.575,17 EUR", pour l'année 2002;

"1.313,35 EUR" et "2.626,70 EUR", pour l'année 2003.

b) in het eerste lid, worden de bedragen "7 625 Belgische frank", "5 718 Belgische frank" en "1 144 Belgische frank" respectievelijk vervangen door de bedragen "189,02 EUR", "141,75 EUR" en "28,36 EUR".

c) in het tweede lid, wordt het bedrag "1 144 Belgische frank" vervangen door het bedrag "28,36 EUR".

d) tussen het eerste en het tweede lid, wordt een nieuw lid ingevoegd, luidend als volgt :

"In afwijking van vorig lid, dient voor het jaar 2001 respectievelijk "8 280 Franse frank" en "16 561 Franse frank" worden gelezen, in plaats van "1.262,28 EUR" en "2.524,71 EUR".

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2001.

Art. 3. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 december 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
F. VANDENBROUCKE

b) à l'alinéa 1^{er}, les montants "7 625 francs belges", "5 718 francs belges" et "1 144 francs belges" sont respectivement remplacés par les montants "189,02 EUR", "141,75 EUR" et "28,36 EUR".

c) à l'alinéa 2, le montant "1 144 francs belges" est remplacé par le montant "28,36 EUR".

d) entre le premier et le deuxième alinéa, est inséré un nouvel alinéa, rédigé comme suit :

"Par dérogation à l'alinéa précédent, il y a lieu de lire, pour l'année 2001, respectivement les montants de "8 280 francs français" et "16 561 francs français" au lieu de "1.262,28 EUR" et "2.524,71 EUR".

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2001.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2004 — 298

[2003/202185]

8 JANUARI 2004. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit het ontwerpen en vervaardigen van gereedschapsmachines voor de schroefdraad van buizen en moffen voor de petroleumindustrie, gelegen in de streek van het Centrum en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (P.C. 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, inzonderheid op artikel 51, § 1, gewijzigd bij de wetten van 26 juni 1992, 26 maart 1999 en 30 december 2001 en bij het koninklijk besluit nr. 254 van 31 december 1983 en vervangen bij de wet van 30 december 2001;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de huidige economische toestand het spoedig invoeren van een regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden rechtvaardigt voor de ondernemingen met als activiteit het ontwerpen en vervaardigen van gereedschapsmachines voor de schroefdraad van buizen en moffen voor de petroleumindustrie, gelegen in de streek van het Centrum en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen met als activiteit het ontwerpen en vervaardigen van gereedschapsmachines voor de schroefdraad van buizen en moffen voor de petroleumindustrie, gelegen in de streek van het Centrum en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Art. 2. Bij volledig of gedeeltelijk gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits er kennisgeving wordt gedaan door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, minstens zeven dagen op voorhand, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2004 — 298

[2003/202185]

8 JANVIER 2004. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises de conception et de fabrication de machines-outils pour le filetage de tubes et de manchons destinés à l'industrie pétrolière, situées dans la région du Centre et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (C.P. 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, notamment l'article 51, § 1^{er}, modifié par les lois du 26 juin 1992 et du 26 mars 1999, par l'arrêté royal n° 254 du 31 décembre 1983 et remplacé par la loi du 30 décembre 2001;

Vu l'avis de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation économique actuelle justifie l'instauration de toute urgence d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour les entreprises de conception et de fabrication de machines-outils pour le filetage de tubes et de manchons destinés à l'industrie pétrolière, situées dans la région du Centre et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises de conception et de fabrication de machines-outils pour le filetage de tubes et de manchons destinés à l'industrie pétrolière, situées dans la région du Centre et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Art. 2. En cas de manque total ou partiel de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue, moyennant une notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins sept jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris.